

從世界閱讀日談起

國際圖書館協會聯盟IFLA

現任會長訪臺的意義

顧 敏 ◎ 前國家圖書館館長

從15年前開始，聯合國教科文組織UNESCO將4月23日訂為世界閱讀日，希望透過閱讀與識讀的推廣，提昇人類的平均素質。而1996年也正好是G7工業先進國家集體呼籲各國積極建設國家型資訊基礎建設NII，並提出全球型資訊基礎建設GII的一年，另一方面，資訊富貧的差距，是否會造成另一個富者愈富、貧者愈貧的世界，亦成爲一個新的課題。故而世界閱讀日的提倡，另有深義在內。

本年適逢建國百年的世界閱讀日，圖書館界仍然一本初衷的推動閱讀、推廣閱讀。然而最令人興奮的應該是邀請到聯合國教科文組織附屬的國際圖書館協會聯盟（簡稱國際圖聯，The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA)）現任會長Ellen R. Tise 埃倫泰斯女士到訪臺灣六天。

4月22日在國家圖書館的正式歡迎宴上，泰斯會長語露高興地說「終於！終於（final, final）我到訪了這兒」。也誠如4月25日的歡送宴上，中華民國圖書館學會陳雪華理事長，幾位資深教授楊美華、黃鴻珠等人，異口同聲的說到能夠請到IFLA現任會長到訪是件不容易的事情。泰斯會長在惜別宴上也主動的提議「乾杯」，除了謝謝主人的接待，也有意無意的帶出了那年在北京國家圖書館館長的宴會上，與各國國家圖書館館長乾杯茅台酒的往事，當時Karl也在場（Karl是本人的英文名字）。

是的，現任國際圖書館協會聯盟會長一方面是全球最高圖書館國際組織的負責人，另一方面亦具有聯合國組織官員的身份。在2008年11月香港圖書館學會歡慶該會成立50周年的特別會議上，當時在各國嘉賓中，IFLA的候任會長泰斯女士和該會祕書長珍妮佛Jennefer Nicholson亦應邀在列，筆者當時應邀發表專題報告，題名爲「邁向2015年的新臺灣圖書館事業」，會間並禮貌性的邀請她們二人來臺訪問，這是邀請的開端。2009年9月初北京國家圖書館舉行該館百年慶。並舉行系列國際研討會，筆者時任臺北國家圖書館館長被巧妙的邀請參加國際研討會，「順便」出席該館百年慶。惟在正式晚宴上被安排在首桌，與主人及各國國家圖書館館長與IFLA新



任會長在一起，故有機會再次口頭邀請並獲禮貌性回應，若時間允許願意訪臺北。

2009年11月，深圳圖書館在中國文化部支援下成立「公共圖書館研究院」暨該市推動讀書月的十周年慶祝，舉行公共圖書館國際論壇，邀請IFLA會長、美國圖書館協會ALA會長、ALA公共圖書館委員會主任委員等國際重量級人員與會，臺灣出席者包括王振鵠教授、胡述兆教授、李德竹教授以及本人，本人並應邀在國際論壇提出重點論文報告，隨後並與泰斯會長趕赴珠海出席「珠江流域十省市圖書館學會聯合年會」分別發表圖書館發展趨勢的演講，其間與泰斯會長有兩天的密集交談，除討論圖書館事業的未來展望、IFLA扮演更大的角色、東亞圖書館發展的趨勢等等，便懇邀泰斯會長能在2010年4月世界閱讀日那一週，來臺灣訪問。

我深知她的訪臺考慮有三：其一是國際組織的官員身分，其二是行程緊密的時間管理問題，其三是訪臺到底能夠得到什麼。第一項問題我在深圳期間即向其詳細解釋，兩岸圖書館界的交流與中文資源建設，去除了她大部分的政治顧慮，返臺北後即發正式邀請函，等待數月後卻仍然獲得公務繁忙，容後有適當時機再說的官式回答。

泰斯會長順利訪臺的近因，卻萬萬想不到是透過第三方的意外銜接。2010年初秋之際，國立新加坡圖書館派出管理層與主管層共計4人來臺參訪乙週，雙方相談甚歡，並得悉國際圖聯IFLA秘書長珍妮佛·尼古拉斯訪問新加坡之訊息，當機立斷透過新加坡的連線，邀請其延長亞洲之旅，轉赴臺灣若干日，幸獲其同意順利訪臺。那時正在全力準備具有國際規模的「第八次中文文獻資源共建共享會議」，以及「第四次全國圖書館會議」，將準備推出的「2010數位資源合作成果展」的內容，先行預展給尼古拉斯氏，獲得其高度讚賞，並當下惠允竭力安排會長訪臺，親自瞭解臺灣圖書館事業近況，筆者並建議可以加入一項在臺舉行IFLA會議參與者的reunion聯誼會，秘書長在返回荷蘭海牙IFLA總部後，即敲定了埃倫泰斯會長在半年後，亦即本次訪問臺灣的正式日期。

本次IFLA泰斯會長的訪問邀請，除了運用我們本身的專業實力，以及周邊的協力因素，更由於正面排除了國際官員的疑慮問題，始竟其功。這一次的到訪臺北，至少具有下列幾種正面意義：

- 一、雖說我們從1969年開始成爲IFLA的會員，但是交往一直不甚積極，直到1993年才有第一位的華裔委員，隨著2001年新世紀開始，IFLA的政策走向更加的全球化，本次半年之內祕書長、會長來訪，對於臺灣圖書館事業，尤其是數位資訊應用，均留下了深刻印象，正是柳暗花明的新開始。
- 二、泰斯會長抽空在「世界閱讀日」期間到訪，正表明對於這次參訪的高度重視。尤其在國立臺灣大學文學院的公開演講，和在國家圖書館的開放式座談會，以及若干重點參訪，我們有機會呈現臺灣圖書館事業的面貌，以印證其原先所期盼知道與瞭解的，這是一次成功的學術性國民外交。

三、在泰斯會長訪臺的第一天，由其為序的國際版《廣域書目系統學》（*Bibliography Complex*）中文版正式出版，對於鼓勵圖書館學專業學術的國際化和輸出化，甚有助益。同時，也間接幫助了我們圖書館方面的國際學術上的競爭力。

四、泰斯會長建議2012年後的IFLA會議在亞太地區舉行時，我們可盡力爭取舉辦各種衛星會議包括會前會、會後會等，這是對於我們的環境能力和學術能力的充份肯定，也是這次帶給我們的最重要禮物。人才濟濟是一件事情，人才是否可以通力合作共同協力則是另外一件事情。至少，我們帶給國際重量級人物的印象則是兩者皆備。

在高唱數位化內容和全球化服務的今天，國際視野、國際意識、國際能力和國際溝通技巧也成為圖書館界管理層和領導層所必須注意的一環。國際上的觀摩學習和學術傳播則更是圖書館專業人員不分學界或實務界所必要投入的區塊。期盼有更多的新世代朋友們，投入國際圖書館的行列之中。



· 歡送泰斯會長晚宴，出席貴賓合影留念，前排由左至右：顧敏教授、國家圖書館曾淑賢館長、泰斯會長、中華民國圖書館學會陳雪華理事長、黃鴻珠教授；後排由左至右：中華民國圖書館學會彭慰秘書長、林志鳳教授、楊美華教授、曾堃賢主任。